

ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 29, septiembre 2007

ISSN 1390-1249

CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53

Vol 11, Issue 3, September, 2007

Quito - Ecuador



FLACSO
ECUADOR

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
Sede Ecuador



ÍCONOS. Revista de Ciencias Sociales
Número 29, septiembre 2007
Quito-Ecuador

ISSN: 1390-1249 / CDD: 300.5 / CDU: 3 / LC: H8 .S8 F53
(Vol. 11, Issue 3, September 2007)

Íconos, Revista de Ciencias Sociales es una publicación de Flacso-Ecuador. Fue fundada en 1997 con el fin de estimular una reflexión crítica desde las ciencias sociales sobre temas de debate social, político, cultural y económico del país, la región andina y el mundo en general. La revista está dirigida a la comunidad científica y a quienes se interesen por conocer, ampliar y profundizar, desde perspectivas académicas, estos temas. *Íconos* se publica cuatrimestralmente en los meses de enero, mayo y septiembre.

Para la selección de artículos se utiliza un arbitraje bajo el sistema de doble ciego (*peer review*).

Indexación

Íconos está incluida en los siguientes índices científicos: Sociological Abstracts, Ulrich's, Hispanic American Periodical Index (HAPI), Thompson Gale (Informe Académico), EBSCO-Fuente Académica, Latindex-Catálogo, REDALyC (Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe) y CLASE (Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales).

Iconos On Line

Los contenidos de *Íconos* son accesibles *on line* en texto completo a través de los portales de REDALyC (www.redalyc.org), CLACSO (www.clacso.org.ar/biblioteca/revistas), Tecnociencia (Consejo Superior de Investigación Científica de España), DOAJ (www.doaj.org), FLACSO-Ecuador (www.flacso.org.ec/html/iconos.html).

Los artículos que se publican en la revista son de responsabilidad exclusiva de sus autores; no reflejan necesariamente el pensamiento de *Íconos*. Se autoriza la reproducción total o parcial de los contenidos siempre que se cite expresamente como fuente a *Íconos, Revista de Ciencias Sociales*

Director de Flacso-Ecuador: Adrián Bonilla
Director de Íconos: Eduardo Kingman Garcés
Editor de Íconos: Edison Hurtado Arroba
Asistente editorial: Patricia Baeza

Comité editorial

Felipe Burbano, Mauro Cerbino, Edison Hurtado, Hugo Jácome, Eduardo Kingman, Carmen Martínez, Franklin Ramírez, Alicia Torres

Comité asesor internacional: Andrés Guerrero (España), Blanca Muratorio (U. Vancouver, Canadá), Bolívar Echeverría (UNAM, México), Bruce Bagley (U. Miami, EEUU), Carlos de Mattos (PUC, Chile), Flavia Freidenberg (U. Salamanca, España), Francisco Rojas (Flacso, Costa Rica), Javier Auyero (SUNY - Stony Brook, EEUU), Joan Martínez Alier (U. Barcelona, España), Joan Pujadas (U. Rovira i Virgili, España), Liisa North (U. York, Canadá), Magdalena León (U. Nacional, Colombia), Rob Vos (ISS, Holanda), Roberto Follari (U. Cuyo, Argentina), Víctor Bretón (U. Lleida, España), Lorraine Nencel (CEDLA, Holanda), Cecilia Méndez (U. California, Santa Bárbara, EEUU).

Coordinadores del dossier "El mundo rural en los Andes"

Luciano Martínez y Liisa North

Ensayo gráfico: Alonso Azocar (fotos) y Luciano Martínez (investigación)

Cuidado de textos en inglés: Sonya Kovacic

Diseño y diagramación: Antonio Mena
Impresión: Rispergraf

Envío de artículos, información, solicitud de canje: revistaiconos@flacso.org.ec
Suscripciones, pedidos y distribución: lalibreria@flacso.org.ec

©FLACSO-Ecuador

Casilla: 17-11-06362

Dirección: Calle La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro, Quito-Ecuador
www.flacso.org.ec/html/iconos.html

Teléfonos: +593-2 323-8888 Fax: +593-2 323-7960

CDD 300.5 / CDU 3 / LC: H8 .S8 F53

Íconos: revista de ciencias sociales.—Quito: Flacso-Ecuador, 1997-

v. : il. ; 28 cm.

Ene-Abr. 1997-

Cuatrimstral- enero-mayo-septiembre

ISSN: 1390-1249

1. Ciencias Sociales. 2. Ciencias Sociales-Ecuador. 1. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Ecuador)

ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 29, septiembre 2007
ISSN 1390-1249
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53
Vol 11, Issue 3, September, 2007
Quito - Ecuador

Sumario

Dossier

El mundo rural en los Andes 13-14

Presentación del dossier

Liisa North y Luciano Martínez

**Estándares de trabajo e iniciativas no estatales
en las industrias florícolas de Colombia y Ecuador** 15-30

Tanya Korovkin y Olga Sanmiguel

Resumen

Este artículo examina las relaciones de trabajo y las iniciativas no estatales en las industrias exportadoras de flores en Colombia y Ecuador. Se argumenta que la mano de obra barata y los bajos estándares de trabajo son factores importantes, aunque no los únicos, que causaron la reubicación de la producción florícola hacia algunos países andinos.

Palabras clave: Estándares de trabajo, sindicalización, industria florícola, mujeres trabajadoras, condiciones laborales, neoliberalismo, Colombia, Ecuador.

Algunas reflexiones de estudios rurales 31-50

Cristóbal Kay

Resumen

En este ensayo se analizan algunos de los principales temas de investigación en los estudios rurales sobre América Latina durante las últimas dos a tres décadas. Aborda las transformaciones en la economía y sociedad rural provocadas por el proceso de la globalización neoliberal y las protestas socio-políticas de campesinos, indígenas y mujeres contra la discriminación y las políticas neoliberales impregnan los estudios rurales.

Palabras clave: campesinado, indígenas, nueva ruralidad, cambio agrario, movimientos campesinos, sociología rural, neoliberalismo, América Latina.

**¿Puede la pobreza rural ser abordada
a partir de lo local?** 51-61

Luciano Martínez

Resumen

Este artículo analiza el crecimiento de la pobreza rural en el contexto de un proceso de desestructuración de la sociedad rural. Una reflexión seria a partir de lo local podría ayudar a recuperar un nuevo rol de los productores para no continuar con políticas de "goteo" que no apuntan a una real valorización del trabajo en el medio rural.

Palabras clave: pobreza rural, pluriactividad, asalariados rurales, proyectos DRI, desarrollo local, Ecuador.

La diversificación de los ingresos rurales en Bolivia 63-76

Elizabeth Jimenez

Resumen

Contra lo que generalmente se asume, este artículo demuestra que los ingresos de las unidades productivas familiares en el área rural de Bolivia se encuentran altamente diversificados. Este estudio demuestra que resolver la “cuestión agraria” en Bolivia ha dejado de ser un problema exclusivamente agropecuario.

Palabras clave: ingreso, diversificación del ingreso, empleo, migración, ruralidad, Bolivia.

¿Un nuevo modelo rural en Ecuador?

Cambios y permanencias en los espacios rurales

en la era de la globalización 77-93

Francisco García

Resumen

El artículo problematiza el alcance del término “nueva ruralidad” a partir de un análisis demográfico de la población rural, y en base a los datos de los censos nacionales. Se pregunta si este concepto, tal como se viene utilizando en el contexto europeo, es pertinente para el análisis de una sociedad rural altamente heterogénea como la ecuatoriana.

Palabras clave: nueva ruralidad, población, Ecuador.

A vueltas con el neo-indigenismo etnófago:

La experiencia PRODEPINE o los límites

del multiculturalismo neoliberal 95-104

Víctor Bretón

Resumen

Este artículo explora algunos de los nuevos modelos de intervención sobre la sociedad rural ensayados a partir de la consolidación del Post-Consenso de Washington. Se interroga sobre la viabilidad y la aplicación que el aparato del desarrollo hace de la noción de *capital social*. Como estudio de caso, presenta el análisis del *Proyecto de Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Negros del Ecuador* (PRODEPINE).

Palabras clave: capital social, desarrollo rural, pueblos indígenas, organizaciones internacionales, neoliberalismo, Ecuador.

Ensayo gráfico

Ferias campesinas 106-120

Alonso Azocar (fotos) y Luciano Martínez (investigación)

Temas

Museos, memoria e identidad afroecuatoriana 123-131

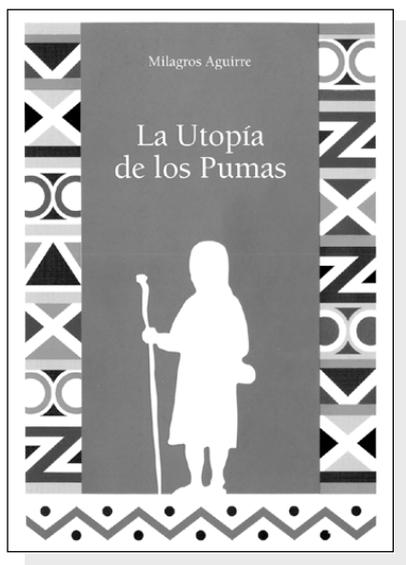
John Antón

Resumen

Este ensayo analiza las representaciones de los museos del Ecuador sobre los afroecuatorianos. Estudiando el caso de los museos del Banco Central del Ecuador, se demuestra cómo la identidad afroecuatoriana es deliberadamente excluida de los espacios museográficos que expresan la memoria oficial de la nación.

Palabras clave: museo, afroecuatorianos, identidad, memoria, cultura afrodescendiente, Ecuador.

Sydney Mintz: <i>Worker in the Cane</i> - <i>Carlota McAllister</i>	135
Florencia Mallon: <i>Campeinado y nación.</i> La construcción de México y Perú postcoloniales - <i>Santiago Ortiz</i>	138
Milagros Aguirre: <i>La utopía de los pumas</i> - <i>María Eugenia Rodríguez</i>	140
Teodoro Bustamante, Cristina Jarrín y Oscar Zapata: Detrás de la cortina de humo, dinámicas sociales y petróleo en el Ecuador - <i>Patricio Crespo</i>	143
Alicia Lindón, Miguel Ángel Aguilar, Daniel Hiernaux, coordinadores: Lugares e imaginarios en la metrópolis - <i>María Mujica</i>	145
Flavia Freidenberg: <i>La tentación populista:</i> una vía de acceso al poder en América Latina - <i>Margarita Batlle</i>	149
Loïs Wacquant: <i>Las cárceles de la miseria</i> - <i>María Augusta Espín</i>	152



Milagros Aguirre

La Utopía de los Pumas

CICAME, Quito, 2006

El relato en la *Utopía de los Pumas* es sencillamente cautivador. Este libro de autoría de Milagros Aguirre, periodista y editora ecuatoriana, transmite la vida de dos misioneros y su labor en beneficio de los pueblos indígenas afincados en las riberas del gran río Napo. Con lenguaje fresco, cercano, seductor, describe algunos episodios protagonizados por estos dos seres, de cuya existencia, hasta se podría dudar, por la magia que envuelve sus vidas.

La pobreza su doctrina, la humildad su convicción, la justicia y la equidad su lucha, el respeto su esencia, la naturaleza su más intensa expresión de amor, la dación su vida. Asís, “el Amor no es amado”, “el mayor privilegio no gozar de privilegio alguno” son algunos de los sistemas de representación a partir de los cuales organizan su vida en la selva. José Miguel Goldáraz y Juan Marcos Mercier abrazaron el pensamiento de Francisco de Asís y dentro de él concibieron sus mundos, surcaron ríos, abrieron caminos, y en las riberas del río Napo, en un efecto de simbiosis se

convirtieron en uno solo con los indios y la selva de la Amazonía; hicieron suyas, historia, cultura, mitos y espíritus.

Juan Marcos Mercier, canadiense, franciscano llega al alto Napo peruano en 1962 y José Miguel Goldáraz, español, capuchino al bajo Napo ecuatoriano en 1971. Era época de cambios profundos, que influyeron sensiblemente en la dimensión ideológica, en las actitudes y comportamientos políticos y en los conceptos y valores de la sociedad en el mundo. La preocupación por los otros como el nuevo nombre de la “paz”, las revoluciones trascendentes, la diversidad e intensidad de las manifestaciones culturales, la innovación del pensamiento católico desde su propia iglesia, incidieron en la configuración de una nueva filosofía de vida en estos dos sacerdotes.

Su nuevo escenario, la región amazónica, deslumbrante por su ensueño natural, indiscifrable biodiversidad, infinita variedad de hábitat, paisajes, ríos, aves y animales e insondable riqueza cultural. Hogar de una multiplicidad de naciones indígenas, con características, lenguaje y costumbres propias y una cosmovisión particular. Tesoro natural, absurdamente depredado por el hombre, violado por el poder, abandonado por el Estado, explotado indiscriminadamente por el interés privado, es la región del olvido, el espacio propicio para las reivindicaciones cristinas hacia la equidad y la justicia. Y es allí, precisamente, donde estos frailes se identificaron con la lucha de los indígenas por recuperar su dignidad, el derecho a su tierra, el reconocimiento de su identidad, de sus costumbres, tradiciones y valores, en suma, por lograr un sistema de vida autóctono y autónomo.

Perseverancia y constancia, cercana a la terquedad, astucia y habilidad, históricamente han caracterizado al euskaldún, entonces José Miguel Goldáraz es el arquetipo del vasco; en estos atributos, sumada la paciencia, radica su fuerza para su inagotable lucha. El

sueño empezó en Puerto Quinche. Aprendió rápidamente el kichwa, a la par que se internaliza con las costumbres indígenas. De esta manera, se facilitó su primera lucha, la primordial, redimir el derecho de los indígenas a su territorio, para cuyo efecto José Miguel empezó a reclutar líderes, de casa en casa, para estimular su formación y despertar la conciencia acerca de la redención y defensa de su heredad.

La segunda morada Pompeya, enclavada en la hondura de una selva que empezaba a “mudar su piel”, a vestirse de occidente, a descontrolarse. La intrusión de transnacionales petroleras y la incursión de “turistas”, generan rupturas a la postre irreparables. Este nuevo espacio constituye el punto de partida para nuevos emprendimientos.

Conjuntamente con los misioneros Camilo Mujica, Ángel González y Juan Santos Ortiz de Villalba, logra concretar la aspiración, jamás perdida, de monseñor Alejandro Labaka, crear el Centro de Investigaciones Culturales de la Amazonía Ecuatoriana, CICAME, importante núcleo de investigación y formación para el desarrollo de la región; además, fomenta la exhibición de las primeras piezas arqueológicas y sienta los cimientos del actual Museo de Pompeya.

Su labor en el ámbito de la organización indígena fue fructífera, colaboró en la organización de la Unión de Nativos de la Amazonía Ecuatoriana (UNAE), de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonía Ecuatoriana (FCUNAE), y de la Unión de Campesinos de Orellana (UCAO). “Hay que reconocerlo, sin él, no existiría el movimiento indígena ni campesino en el Oriente”, de acuerdo a un testimonio recogido por Milagros Aguirre.

El mundo de las visiones, el que despierta los espíritus, el que embriaga, el que alucina, el que apodera, el que vislumbra, el de la búsqueda, en intenso ritual, aprehendió a Juan

Marcos Mercier y le bautizó *Coquinche*. El ayawaska le reafirma indígena porque según él no nació para tal, pero sí fue hecho, fue el bautismo que “ratificó su existencia”.

De la misma filosofía de Goldáraz, e imbuido por el espíritu originario franciscano Mercier abandona el dogma pastoral ortodoxo orientado que creía que el indígena debía aprender el español, para luego ser evangelizado, cuando descubre que ellos disfrutaban de su propia civilización y religión, que inmersos en entornos más cualitativos que los de occidente cada día se sumergen más en sus costumbres y mitos, en sus tradiciones y verdades para mirar a la vida con una mejor cosmovisión que la “nuestra”. Él también aprende kichwa pero con los napo-runas en la Amazonía peruana.

La profundización y trascendencia de la cultura de este nuevo mundo por él descubierto, paulatinamente se va convirtiendo en la razón de ser de su existencia. Le angustia el sometimiento de los indígenas.

En el impulso hacia una nueva realidad centró todo su esfuerzo. Fue tenaz en su optimismo, creyó en un amanecer distinto y con estas convicciones participó en proyectos trascendentes como el de la legalización de las tierras, la organización de los indígenas, la educación bilingüe, y la revalorización de los métodos, formas y usos de la medicina tradicional. Fue una ingente tarea, primero de inmersión para el aprendizaje, hasta que logró absorber de la sabiduría de los shamanes que el espíritu se encuentra en todo, que existe “una red de poder que constituye la base de toda vida”, que todo lo visible tiene espíritu y que éste es fuente vital por medio del cual se comunica con aquellos mundos invisibles, para luego, transmitir, accionar y lograr por ejemplo, que los kichwas soliciten al gobierno que extienda los documentos personales con nacionalidad peruana y los títulos de propiedad de sus territorios y además, reconozca a las autoridades kichwas.

Su influencia y trabajo fueron determinantes, el recuerdo de su obra y de su credo trascendentes “antes de que venga el padre solo había patronos, con él todo empezó y tenemos miedo de que sin él, todo termine”.

El testimonio de vida de estos dos hombres deja profunda huella, su mensaje trasciende e incita, impulsa a la lucha por la igualdad y el respeto, por la reivindicación de todos los pueblos olvidados o deliberadamente abandonados.

El libro es producto de una investigación de varios años, de una serie de conversaciones, entrevistas y de las propias vivencias de Milagros Aguirre con estos dos personajes y los habitantes de las riberas del río Napo en Ecuador y Perú.

En *La Utopía de los Pumas*, a partir del relato de la vida de estos dos misioneros, testigos de la historia de la región, al igual que de otras investigaciones realizadas por estudiosos de los pueblos de la Amazonía como Blanca Muratorio, Miguel Ángel Cabodevilla, Laura Rival, Philippe Descola, Anne-Christine Taylor, Jorge Trujillo, se ofrece una mirada de la forma de vida de los napo-runas, de la riqueza de sus mitos, tradiciones y costumbres, y se evidencia el abandono del que han sido objeto estos pueblos a lo largo de varias generaciones, el abuso, explotación e intolerancia de “patrones”, gobernantes, compañías petroleras, madereras, y aún de la propia iglesia católica, que han agredido y atropellado permanentemente a los indígenas; sin dejar no obstante, de plantear la utopía de que estos pueblos no están destinados a desaparecer.

María Eugenia Rodríguez